

La Musique Chorale et les Compositeurs Grecs

Stathis Oulkeroglou, Compositeur, chef de chœur, Directeur du Conservatoire Agios Stefanos, Secrétaire Général de l'Association Panhellénique de Directeurs d'Ensembles Choraux et Instrumentaux, PASDIEXOS.

Dater précisément la création de la musique chorale en Grèce, telle que nous la connaissons en Europe : mission impossible ! Jusqu'à il y a une trentaine d'années, les données recueillies nous ont fait croire que la création chorale a commencé dans les îles ioniennes au XIXème siècle. Or, dans les années 1980, de nouvelles données au sujet d'un compositeur crétois, jusqu'alors inconnu, sont apparues, qui remettent en cause les suppositions antérieures. Ce compositeur est *Francisco Leontaritis*, originaire d'Heraklion, en Crète, qui a vécu à Milan au milieu du XVIème siècle et a composé 76 motets, 3 liturgies catholiques et de nombreux madrigaux.

Plus tard dans l'histoire, plusieurs compositeurs de musique chorale ont été répertoriés, comme *Nikolaos Mantzaros* (1795-1872), de Corfou, qui a adapté la musique de « *L'hymne de la liberté* » du célèbre poète grec Dionysos Solomos, à quatre voix pour chœur d'hommes avec accompagnement au piano. Une partie de ce morceau est d'ailleurs devenu l'hymne national grec. Il a également composé deux liturgies catholiques et une orthodoxe, ainsi que de nombreuses œuvres chorales.

Spyros Samaras (1861-1917), de Corfou lui aussi, a étudié dans cette ville puis à Paris, à Milan et à Athènes où beaucoup de ses opéras ont été interprétés. Parmi ses nombreuses œuvres chorales (souvent inspirées de chants patriotiques), nous pouvons citer l'« *Hymne olympique* » qui fut interprété lors des Jeux Olympiques de 1896.



*Download the
music score
of the
"Olympic
Hymn"*

Trois autres compositeurs sont originaires de Corfou : *Eduardos Labelet* (1820-1903), *Napoleon Labelet* (1864-1932), et *Georgios Labelet* (1875-1945); *Pavlos Carrer* (1829-1896) était quant à lui originaire de Zakynthos; *Spyridon Spathis* (1852-1941) de Nafplio et *Dionysios Lavrangas* (1860-1941) de Cephalonia.

En outre, *Alekos Aenian* (1907-1983) s'est lui aussi illustré dans l'histoire chorale de la Grèce en tant que compositeur, chef de chœur et professeur de musique.

Au cours du XXème siècle, d'autres compositeurs grecs de musique chorale se sont apparus : *Yiannis Konstantinidis*

(1903-1984), *Nikos Astrinidis* (1921-2010), *Michalis Adamis* (1929), *Theodoros Antoniou* (1935), *Konstantinos Kydoniatis* (1908-1996), *Argyris Kounadis* (1924-2011), *Andreas Nezeritis* (1897-1980), *Iannis Xenakis* (1921-2001), *Alekos Xenos* (1912-1995), *Yiannis Christou* (1926-1970), *Manolis Kalomiris* (1883-1962), *Sotos Vasiliadis* (1905-1990), *Marios Varvoglis* (1885-1967), *Dionysios Visvardis* (1910-1999), *Stefanos Vasiliadis* (1933-2004), *Yiannis Ioannidis* (1930), *Yiannis A. Papaioannou* (1910-1989), *Giorgos Sisilianos* (1920-2005), *Mikis Theodorakis* (1925), *Giorgos Zervos* (1947), *Alkis Baltas* (1948), *Dimitris Kapsomenos* (1937-1994), *Konstantinos Th. Evangelatos* (1948), *Marielli Sfakianaki* (1945), *Michalis Travlos* (1950), *Nikos Fylaktos* (1950), *Stathis Oulkeroglou* (1955), *Dimitris Lionis* (1955), *Christos Samaras* (1956), *Nikos Christodoulou* (1959), *Iosif Papadatos* (1960), *Kostis Kritsotakis* (1973), *Nikos Platyrrahos* (1965), etc.

Il est important de préciser que les chœurs grecs préfèrent interpréter des arrangements pour chœurs de chansons populaires, que de chanter des pièces chorales originales. Par conséquent, beaucoup de "compositeurs" devraient plutôt être qualifiés d'"arrangeurs". En outre, il n'est pas rare de voir les chefs de chœur arranger eux-mêmes des chansons pour les chœurs qu'ils dirigent. Mais ces arrangements, qui ne dépassent guère le niveau du simple placement d'accords, manquent de qualité artistique.



Stathis Oulkeroglou, composer, choir conductor, Director of Agios Stefanos Music School, General Secretary of the Pan-Hellenic Association of Conductors of Choral & Instrumental Ensembles

E-mail: mousic@otenet.gr

Traduit de l'anglais par Elodie Caille (France)

Edited by Nicole Ransom, UK